

# *sinbo.*

SHD 7077 HAIR CURLER

INSTRUCTION MANUAL

EN

RU

БИГУДИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ENGLISH

### SINBO SHD 7077 HAIR CURLER INSTRUCTION MANUAL

#### Features

PTC heater  
Ergonomic design  
Curler tong size: 10mm  
On/Off switch  
Hang hoop  
Ceramic coating barrel  
360°degree swivel cable  
Voltage: AC220-240V, 50/60Hz  
Power: 30W

The curling tongs are used for curling of both slightly wet and dry hair.

#### ATTENTION!



Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

Do not use the unit near containers filled with water (such as bath, swimming pool, etc.)

– After using the unit in a bathroom, unplug it by taking the power plug out of the mains socket, as closeness of water is dangerous even in such cases when the unit is switched off.

– For additional protection you can install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA into the bathroom mains; contact a specialist for installation.

#### SAFETY MEASURES

Before using the electrical unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on, make sure that voltage of the mains corresponds to unit operating voltage.
- Do not use the unit to curl wet hair or synthetic wigs.
- Hair spray should be applied only after hair straightening or curling is finished.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.

- Do not put the operating unit on heat-sensitive or soft surfaces (for instance, bed or sofa) and do not cover the unit.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord may not:
  - touch hot objects;
  - run over sharp edges of furniture;
  - be used as a handle for carrying the unit.
- Never leave the operating unit unattended.
- Always unplug the unit immediately after usage and before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the power plug but not the power cord.
- Do not touch the unit body, power cord and power plug with wet hands.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or other liquids.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of water.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Take the unit by its handle only, do not touch the operating body.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Be careful! The operating surface remains hot for some time after the unit is unplugged.
- For children's safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

**Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.**

**Danger of suffocation!**

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- Do not allow children to touch the operating surface, unit body, power cord or power plug during operation of the unit.
- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, keep the unit away from children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Check the integrity of the power cord periodically.
- Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any

malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate/

- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

**THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.**

#### **BEFORE THE FIRST USE**

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least 3 hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit and remove any promo-stickers that can interfere with the unit operation.
- Check the unit for damages; in case of damages do not use the unit.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.

#### **USAGE**

To get the best results, wash your hair with shampoo, wipe it with a dry towel, dry with a hairdryer and comb your hair. After that you can start styling your hair.

- Divide the hair into locks 4-5 cm wide.
- Put the unit on the safety stand on a flat heat-resistant surface.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Turn the temperature control knob and set the required heating temperature of the operating surface (see the table).
- Switch the electric tongs on by setting the power switch to the position «1», the light indicator will light up and start flashing. After the set temperature is reached, the indicator will glow constantly.

#### **Hair type Temperature**

For fine hair, sensitive to high temperature Temperature from +130°C to +150°C

For normal wavy hair of medium thickness from +150°C to +170°C

Hard, thick, curly hair from +190°C to +210°C

**Note:** While setting the temperature, remember that the operating surface heats up fast but cools down much longer.

- Take a hair lock with the free hand.
- Press the clamp handle, place the end of the lock on the operating surface and move the clamp down.

Holding onto the protecting tip and handle, wind the lock around the operating surface.

- Wait for a while, then press the clamp handle and release the hair lock.
- Repeat this procedure on the rest of your hair.

**Notes:**

- during the first operation some foreign smell and a small amount of smoke from the heating element is possible, it is normal.
- do not touch the operating surface during the unit operation, hold the unit by the protecting tip with one hand and by the handle with the other.
- during breaks in operation, place the unit on the safety stand on a flat heat-resistant surface.
- do not comb the hair right after curling it, let it cool down, divide big locks into smaller ones carefully to make the hairstyle look natural.
- After the unit operation, switch the unit off by setting the power switch to the position «0», and unplug the unit.

**Note:** - if the heating temperature of the operating surface was not changed by the control knob within 60 minutes, the electric tongs will be switched off automatically. Put the unit on the safety stand on a flat heat-resistant surface and let it cool down completely.

**CLEANING AND CARE**

- Before cleaning unplug the unit and let it cool down completely.
- Do not immerse the unit, power cord and power plug of the unit into water or any other liquids.
- Do not use detergents, abrasives or any solvents to clean the unit.
- Clean the unit body with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.

**STORAGE**

- Let the unit cool down completely and clean it before taking away for storage.
- Never wind the cord around the unit body, as this can damage the cord.
- For easy storage, there is a hanging loop you can store the unit on, provided that in such position no water will get on the unit.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

**DELIVERY SET**

Curling tongs – 1 pc.

Instruction manual – 1 pc.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**Power supply:** AC220-240V, 50/60Hz

Rated input power: 30W

**ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.**

## **RECYCLING**

For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed.

## Русский

### SINBO SHD 7077 БИГУДИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ

Эргономичный дизайн

Диаметр щипцов: 10 мм

Индикация: включение / выключение

Покрытие рабочей зоны: керамическое

Свободное вращение сетевого кабеля 360°

Тип питания: от сети

AC220-240В, 50/60Гц, 30Вт

Электрощипцы используется для завивки сухих и слегка влажных волос.

#### ВНИМАНИЕ!



- Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.
- Запрещается использовать электрощипцы вблизи ёмкостей с водой (таких как ванна, бассейн и т.п.).
- После использования устройства в ванной комнате отключите его от электросети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность, даже в тех случаях, когда устройство выключено сетевым выключателем.
- Для дополнительной защиты в цепи питания ванной комнаты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не используйте устройство для завивки мокрых волос или синтетических париков.
- Лак для волос наносите только после завивки волос.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (например, на кровать или на диван) и не накрывайте устройство.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.

- Сетевой шнур не должен:
  - соприкасаться с горячими предметами;
  - протягиваться через острые кромки мебели;
  - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Обязательно отключайте устройство от электросети после использования и перед чисткой.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Во время работы держите устройство только в зоне ручки, не дотрагивайтесь до рабочей поверхности.
- Не допускайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Будьте осторожны! Рабочая поверхность остаётся горячей ещё некоторое время после отключения устройства от электросети.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

**Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.**

#### **Опасность удушья!**

- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Не разрешайте детям прикасаться к рабочей поверхности, к корпусу устройства, к сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, об использовании прибора.
- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.



- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от электросети и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне.

- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

#### **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3 часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

#### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Для достижения оптимальных результатов вымойте волосы шампунем, вытрите их сухим полотенцем, просушите феном и расчешите. Затем приступите к укладке.

- Разделите волосы на пряди шириной 4-5 см.
- Установите устройство на подставку на ровную теплостойкую поверхность.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Поверните регулятор температуры и установите необходимую температуру нагрева рабочей поверхности.
- Включите электрощипцы, установив выключатель питания в положение «1», при этом загорится и будет мигать световой индикатор, по достижению установленной температуры, световой индикатор будет светиться постоянно.

#### **Тип волос Температура**

Для тонких волос, чувствительных к высокой температуре от +130°C до +150°C

Для нормальных, волнистых волос средней толщины от +150°C до +170°C

Для жестких, густых, сильно вьющихся волос от +190°C до +210°C

**Примечание:** - при установке температуры помните, что нагрев рабочей поверхности происходит быстро, а её остывание требует более продолжительного времени.

- Свободной рукой захватите прядь волос.
- Нажмите на ручку зажима, поместите конец пряди волос на рабочую поверхность и отпустите

ручку зажима. Держась за наконечник и ручку, накрутите прядь вокруг рабочей поверхности.

- Подождите некоторое время, затем нажмите на ручку зажима и освободите прядь.
- Повторите данную процедуру на оставшихся прядях волос.

#### **Примечания:**

- при первом использовании возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма, это допустимо.
- во время работы устройства не прикасайтесь руками к рабочей поверхности, держите устройство одной рукой за наконечник, а второй рукой за ручку.
- в перерывах во время работы устанавливайте устройство на подставку на ровную теплостойкую поверхность.
- не расчёсывайте волосы сразу после завивки, дайте волосам остыть, чтобы причёска выглядела естественно, аккуратно разделите крупные пряди волос на более мелкие.
- Завершив работу, выключите устройство, установив выключатель питания в положение «0», извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

**Примечание:** - если в течение 60 минут температура нагрева рабочей поверхности не была изменена регулятором, электрощипцы автоматически выключатся.

- Установите устройство на подставку на ровную теплостойкую поверхность и дайте ему полностью остыть.

#### **ЧИСТКА И УХОД**

- Перед чистой отключите устройство от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать устройство, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Запрещается использовать для чистки устройства моющие и абразивные средства или какие-либо растворители.
- Протрите корпус устройства мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.

#### **ХРАНЕНИЕ**

- Перед тем, как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и проведите чистку.
- Не обматывайте корпус сетевым шнуром, так как это может привести к его повреждению.
- Для удобства при хранении предусмотрена петелька для подвешивания, на которой можно хранить устройство при условии, что в этом положении на него не будет попадать вода.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

#### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Электрощипцы – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

#### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**Электропитание:** 220-240В ~ 50/60 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 30 Вт

**ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ваннных комнатах, душевых, бассейнах и т.д**

#### **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Во избежание ущерба окружающей среде и проблем со здоровьем, вызванных опасными веществами в электрических и электронных устройствах, продукты отмеченные этим символом не должны утилизироваться с несортированными бытовыми отходами; они должны быть восстановлены, повторно использованы или переработаны.



## Гарантийный талон

Наименование .....

Модель .....

Серийный номер (при наличии) .....

Дата продажи .....

Наименование, адрес и телефон .....

торгующей организации .....

Подпись продавца

Штамп магазина

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

### Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

**Условия гарантии:** .....

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею .....

(Подпись покупателя)

**Изготовитель:**

DEİMA ELEKTROMEKANİK URUNLER İNSAAT SPOR MALZEMELERİ MALAT SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Jihangir M., Gyuverdjın D. №4, Avdijlar, İstanbul, Turkey

Деима Электромеханик Урунлер Инсаат Спор Малземелери Ималат Санаи Ве Тикарет Аноним Ширкети

Харамидере Мевкии, Чихангир Мах Гувечин Кад. 4 Авкилар, Стамбул, Турция

**Импортер в РФ:**

ООО Хаскел

143401, Московская область, город Красногорск, бульвар Строителей, дом 4, корпус 1, этаж 8, кабинет 819

ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

**Страна производитель:** Китай

Гарантийный срок: 12 мес

**Дата изготовления:** 04-2019

